

Telerau ac Amodau

Digarbon Rownd 2

Telerau'r benthyciad

1. HYD

- 1.1 Bydd y Telerau hyn yn dod i rym o'r dyddiad y bydd y Corff Sector Cyhoeddus wedi llofnodi Crynodeb Benthyciad y Prosiect a byddant yn parhau nes bod y Benthyciad (ynghyd â'r holl symiau eraill sy'n ddyledus o dan y Telerau hyn) yn cael ei ad-dalu'n llawn.
- 1.2 Mae'r Asiant yn ymrwymo i'r Telerau hyn a'u cyflwyno i'r Corff Sector Cyhoeddus yn ei rôl fel asiant i'r Benthyciwr (a'u holynwyr, aseiniadau a throsglwyddiadau) yn unig ac yn unol â hynny mae'r Benthyciad i'w drin fel pe bai'r Benthyciwr wedi cael blaendal fel prifswm ac nid gan yr Asiant. Nid yw'r Asiant yn cymryd unrhyw rwymedigaethau i'r Corff Sector Cyhoeddus wrth weithredu fel asiant i'r Benthyciwr. Oni bai bod y Corff Sector Cyhoeddus yn cael ei gynghori fel arall yn ysgrifenedig gan y Benthyciwr, gall ddelio â'r Asiant fel asiant i'r Benthyciwr gydag awdurdod llawn i weithredu fel ei asiant mewn perthynas â'r Benthyciad ym mhob agwedd. Bydd yr holl delerau hyn yn cael eu darllen a'u dehongli i roi effaith i benodiad yr asiantaeth.

2. Y BENTHYCIAD

- 2.1 Bydd y Benthyciad yn ansicredig ac, yn ddarostyngedig i'r Telerau hyn, bydd yn cael ei dalu i'r Corff Sector Cyhoeddus gan y Benthyciwr trwy'r Asiant ar y Dyddiadau Tynnu i Lawr. Y gyfradd llog ar y Benthyciad fydd y gyfradd fesul blwyddyn a nodir yng Nghrynodeb Benthyciad y Prosiect. Bydd llog yn cronni ar y Benthyciad yn ddyddiol a bydd yn daladwy yn flynyddol mewn ôl-ddyledion ar 28 Chwefror bob blwyddyn ac ar y dyddiad y caiff y Benthyciad ei ad-dalu neu ei dalu ymlaen llaw yn llawn.
- 2.2 Mae cytundeb y Benthyciwr i ddarparu'r Benthyciad i'r Corff Sector Cyhoeddus yn codi dim ond ar ôl i'r Asiant dderbyn y cyllid angenrheidiol gan y Benthyciwr (y gall y Benthyciwr benderfynu peidio â'i roi yn ôl ei ddisgresiwn llwyr ac yn absoliwt) ac yna dim ond ar ôl i'r Asiant dderbyn yr holl ddogfennau a'r dystiolaeth a bennir yn y Telerau hyn, yn y ffurflen ac yn cynnwys yr wybodaeth sy'n ofynnol ganddo ef a'r Benthyciwr, sy'n cynnwys (ond heb fod yn gyfyngedig i):
- 2.2.1 y Telerau hyn (a Crynodeb Benthyciad y Prosiect) wedi'u llofnodi gan bob parti;
- 2.2.2 ffurflen gwrth-dwyll wedi'i chwblhau gan y Corff Sector Cyhoeddus ar ffurf sy'n dderbyniol i'r Asiant;
- 2.2.3 ffurflen ddilysu banc wedi'i llofnodi;
- 2.2.4 Mandad Debyd Uniongyrchol wedi'i gwblhau; ac
- 2.2.5 unrhyw wybodaeth arall mewn perthynas â'r Corff Sector Cyhoeddus neu'r Prosiect y gofynnir amdani yn rhesymol gan Barti Cyllid.
- 2.3 Heb leihau effaith cymal 2.2 uchod, mae rhwymedigaeth y Benthyciwr i roi'r Benthyciad (a rhwymedigaeth yr Asiant i brosesu talu'r Benthyciad hwnnw) i'r Corff Sector Cyhoeddus yn ddarostyngedig i'r amodau pellach cyn ac ar y Dyddiad Tynnu i Lawr:
- 2.3.1 mae'r Gwarantau yn wir ac yn gywir ym mhob agwedd faterol a byddant yn wir ac yn gywir ym mhob agwedd faterol ar unwaith ar ôl tynnu i lawr; ac
- 2.3.2 nid oes unrhyw Achos o Ddiffyg neu doriad arall o'r Telerau hyn yn parhau neu a fyddai'n deillio o'r Benthyciad arfaethedig.
- 2.4 Mae'r amodau a bennir yng Nghymalau 2.2 a 2.3 wedi'u mewnosod er budd pob Parti Cyllid yn unig. Gall yr Asiant (sy'n gweithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) eu hepgor, yn gyfan gwbl neu'n rhannol, gyda neu heb amodau, heb leihau effaith yr hawl i ofyn am gyflawni amodau o'r fath yn dilyn hynny.
- 2.5 Bydd y Corff Sector Cyhoeddus, waeth beth fo'r arbedion datgarboneiddio a gyflawnwyd neu addaswyd y Prosiect ac a yw'r Prosiect (neu unrhyw asedau a gynhwysir neu a ddefnyddir yn y Prosiect) yn parhau i fod o dan reolaeth neu berchnogaeth y Corff Sector Cyhoeddus ai peidio, yn talu'r Benthyciad yn ôl i'r Benthyciwr, yn y rhandaliadau, i gyfrif yr Asiant a nodir yn y Mandad Debyd Uniongyrchol ac ar y dyddiadau a nodir ym Benthyciad y Prosiect Crynodeb, oni bai bod yr Asiant yn cytuno yn ysgrifenedig fel arall (gan weithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr). Ni chaiff y Corff Sector Cyhoeddus ail-fenthyca unrhyw swm o'r Benthyciad sydd wedi'i ad-dalu. Gall y Corff Sector Cyhoeddus ad-dalu balans llawn y Benthyciad sy'n ddyledus (ynghyd ag unrhyw symiau eraill a allai fod yn ddyledus o dan

- y Telerau hyn) ar unrhyw adeg ar ôl rhoi o leiaf 90 diwrnod o rybudd ysgrifenedig i'r Asiant ymlaen llaw ac ar yr amod bod yn rhaid i'r hysbysiad gael ei roi o leiaf 90 diwrnod cyn y dyddiad talu nesaf ar gyfer unrhyw brifswm neu log.
- 2.6 Pan fo'n ofynnol i wneud hynny yn ôl y gyfraith neu os nad yw'r Corff Sector Cyhoeddus yn talu unrhyw brifswm y mae'n rhaid iddo dalu o dan y Telerau hyn pan fydd yn ddyledus, bydd y Corff Sector Cyhoeddus yn talu llog ar y prifswm hwnnw sy'n weddill o bryd i'w gilydd ar y gyfradd o 1% yn uwch na'r gyfradd llog sy'n daladwy ar y Benthyciad yn unol â Chymal 2.1 neu ar y gyfradd uwch sy'n ofynnol yn ôl y gyfraith ar gyfer y cyfnod sy'n dechrau ar ei ddyddiad dyledus ac yn dod i ben ar y dyddiad y mae'r Benthyciwr yn ei dderbyn, cyn ac ar ôl dyfarniad.
- 2.7 Bydd yr holl daliadau cylchol y mae'n ofynnol i'r Corff Sector Cyhoeddus eu gwneud o dan y Telerau hyn yn cael eu gwneud gan Ddebyd Uniongyrchol a rhaid i'r Corff Sector Cyhoeddus gwblhau'r Mandad Debyd Uniongyrchol sydd ynghlwm wrth y Telerau hyn a dychwelyd i'r Asiant, cyn y Dyddiad Tynnu i Lawr. Rhaid i'r holl daliadau o dan y Telerau hyn (p'un a wneir o dan y cymal hwn neu fel arall) fod i'r Asiant (ar ran y Benthyciwr) wedi'u gwneud yn llawn, heb unrhyw wrth-hawliad, didyniad, gwrthbwyso neu atal.
- 2.8 Bydd unrhyw daliad sydd i fod i'w wneud ar ddiwrnod nad yw'n Ddiwrnod Busnes yn cael ei wneud ar y Diwrnod Busnes nesaf yn yr un mis calendr (os oes un), neu'r Diwrnod Busnes sy'n union flaenorol (os nad oes).
- 2.9 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus drwy hyn yn cydnabod ac yn cytuno, os nad yw'n hawlio unrhyw ran o'r Benthyciad yn llawn erbyn y Dyddiad Tynnu i Lawr perthnasol sy'n berthnasol i'r rhan honno o'r Benthyciad, bydd hawl y Corff Sector Cyhoeddus i hawlio a chael ei dalu o'r Benthyciad yn dod i ben ar unwaith a chytunir gan y Benthyciwr a'r Corff Sector Cyhoeddus na fydd gan y Corff Sector Cyhoeddus unrhyw gais i wneud hawliad a chael eu talu'r rhan honno o'r Benthyciad mwyach a bod yr Asiant a'r Benthyciwr o dan unrhyw rwymedigaeth o gwbl i dalu'r rhan honno o'r Benthyciad i'r Corff Sector Cyhoeddus.
- 2.10 Heb leihau effaith unrhyw hawliau eraill y gall Parti Cyllid fod â nhw o dan y Telerau hyn neu yn ôl y gyfraith, mae pob un ohonynt yn cadw'r hawl i leihau, gohirio neu atal taliad y Benthyciad neu ofyn am ad-dalu'r Benthyciad pan fo'r person o'r fath o'r farn yn ôl ei ddisgresiwn ei bod yn rhesymol yn yr amgylchiadau i wneud hynny, a fydd yn cynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i, amgylchiadau lle mae unrhyw ordaliad o'r Benthyciad; mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn methu â gwneud unrhyw waith o dan y Prosiect; mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn methu â chydymffurfio ag unrhyw un o'r Telerau hyn neu mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn gwerthu unrhyw eitemau a brynir gyda'r Benthyciad.
- 2.11 Nid oes unrhyw beth yn y Telerau hyn yn arwain at ddarparu cyllid pellach i'r Corff Sector Cyhoeddus yn ychwanegol at y Benthyciad.

3. YMRWYMIADAU'R CORFF SECTOR CYHOEDDUS.

- 3.1 Dim ond ar gyfer y Prosiect neu ad-dalu gwariant cyfalaf a threuliau eraill a gymeradwywyd yn flaenorol gan yr Asiant (sy'n gweithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) mewn perthynas â'r Prosiect y bydd y Corff Sector Cyhoeddus ond yn defnyddio'r Benthyciad ar gyfer y Prosiect neu ad-dalu gwariant cyfalaf a threuliau eraill a gymeradwywyd yn flaenorol gan yr Asiant. Nid yw'n ofynnol i'r naill barti cyllid na'r llall fonitro na gwirio sut mae'r Benthyciad yn cael ei ddefnyddio.
- 3.2 Ni fydd y Corff Sector Cyhoeddus yn gwneud unrhyw newid i'r Prosiect heb ganiatâd ysgrifenedig yr Asiant (sy'n gweithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) ymlaen llaw, ac ni ddylid gwrthod caniatâd afresymol o'r fath.
- 3.3 Bydd y Corff Sector Cyhoeddus yn sicrhau y bydd yn cydymffurfio â'r holl gyfreithiau perthnasol wrth ymgymryd â'r Prosiect ac wrth ddefnyddio'r Benthyciad gan gynnwys (ond heb fod yn gyfyngedig i):
- 3.3.1 Cyfraith yr UE sy'n ymwneud â chaffael;
 - 3.3.2 Rheolau Rheoli Cymhorthdal;
 - 3.3.3 Deddf Cydraddoldeb 2010;
 - 3.3.4 Deddf Llwgwrwobrwyo 2010;
 - 3.3.5 caniatâd cynllunio perthnasol, rheoliadau adeiladu a chaniatâd eraill; a
 - 3.3.6 deddfwriaeth iechyd a diogelwch berthnasol.
- 3.4 Gwaherddir Corff y Sector Cyhoeddus (heb ganiatâd yr Asiant (sy'n gweithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) ymlaen llaw) rhag derbyn unrhyw gyllid cyhoeddus, cymhorthdal, budd neu fantais arall (gan gynnwys unrhyw ad-daliad treth neu ryddhad treth arall), sy'n briodol i unrhyw awdurdod cyhoeddus yn y DU neu'r UE (gan gynnwys Corff y Sector Cyhoeddus), i dalu, cymell neu gymorthdal costau'r Prosiect.
- 3.5 Bydd y Corff Sector Cyhoeddus, yn ystod tymor y Benthyciad, yn darparu gwybodaeth, tystiolaeth a chymorth sy'n rhesymol angenrheidiol, ac yn y fath ffurf a bennir, gan Barti

Cyllid gan gynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i, datganiadau ariannol blynyddol a ardystiwyd gan Brif Swyddog Ariannol y Corff Sector Cyhoeddus (neu swyddog cyfatebol i'r Corff Sector Cyhoeddus fel y'i cymeradwywyd gan yr Asiant (sy'n gweithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr)), unrhyw wybodaeth sy'n ymwneud â faint o arbedion carbon a chost-efeithiolrwydd arbedion o'r fath y disgwylir iddynt gael eu cyflawni drwy'r Prosiect a gwirio'r Prosiect a/neu'r defnydd o'r Benthyciad.

- 3.6 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn cytuno y gall Parti Cyllid (neu asiant neu gontractwr sy'n gweithredu ar eu rhan) neu unrhyw archwilydd statudol (fel sy'n ofynnol gan Barti Cyllid ac ar gost y Corff Sector Cyhoeddus) gynnal archwiliad o'r Benthyciad a'r wybodaeth neu'r dystiolaeth a ddarperir gan Corff y Sector Cyhoeddus i sicrhau bod Corff y Sector Cyhoeddus yn cydymffurfio â'r Telerau hyn a'r dilysiad o gwblhau'r Prosiect a/ neu'r defnydd o'r Benthyciad. Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn cytuno i fforddio'r Partion Cyllid (neu unrhyw asiant neu gontractwr sy'n gweithredu ar eu rhan) mewn perthynas ag unrhyw archwiliad o'r fath, i gynnwys mynediad rhesymol (ar ôl rhoi rhybudd rhesymol) i adeiladau neu safle o'r fath neu asedau neu offer eraill y Corff Sector Cyhoeddus yn ôl yr angen.
- 3.7 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn cytuno i gwrdd ag un neu fwy o'r Partion Cyllid unwaith bob tri mis i drafod cynnydd gyda'r Prosiect a bydd yn caniatáu i gynrychiolwyr y Partion Cyllid a Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru ymweld â'r Safle(oedd) lle mae'r Prosiect yn cael ei gynnal, er mwyn gweld ei gynnydd.

4. CYFAMODAU

- 4.1 O ystyried bod y Benthyciad gael ei wneud ac am gyhyd ag y bydd unrhyw swm yn parhau i fod yn weddill o dan y Telerau, mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn ymrwymo i bob Parti Cyllid:
- 4.1.1 peidio â defnyddio'r Benthyciad heblaw mewn perthynas â'r Prosiect a gan gydymffurfio'n llawn â holl ofynion y Nodiadau Canllaw (gan gynnwys, heb gyfyngiad, defnyddio'r Benthyciad ar gyfer adeiladau cymwys, costau cymwys a thechnolegau cymwys fel y nodir yn y Nodiadau Canllawiau), peidio â defnyddio'r Benthyciad i gymorthdal unrhyw weithgaredd economaidd, ac yn benodol i beidio â defnyddio'r Benthyciad i gynhyrchu refeniw neu enillion cyfalaf, neu ar gyfer unrhyw Ddefnydd Gwaharddedig arall;
- 4.1.2 peidio â chreu, neu ganiatáu i gynnal, unrhyw forgais, ffi (boed yn symudol neu'n benodol), addewid, hawlrwym neu fuddiant diogelwch arall ar unrhyw un o'i ymgymeriadau, eiddo neu asedau a gynhwysir neu a ddefnyddir yn y Prosiect heb ganiatâd ysgrifenedig yr Asiant (gan weithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) ymlaen llaw;
- 4.1.3 y bydd yn ymateb yn llawn, yn brydlon ac yn onest (hyd eithaf ei wybodaeth) i unrhyw ymholiadau y gall Parti Cyllid a/neu'r Awdurdodau Perthnasol eu gwneud am y Prosiect a/neu ddefnydd o'r Benthyciad ac y bydd yn caniatáu iddynt gael mynediad at yr holl ddogfennau a chofnodion perthnasol;
- 4.1.4 lle nodir yn rhesymol gan Barti Cyllid a/neu'r Awdurdodau Perthnasol, bydd yn sicrhau bod unrhyw wybodaeth neu dystiolaeth a ddarperir o dan y Telerau hyn yn cael ei harchwilio gan gyfrifydd adrodd annibynnol a nodedig neu, fel arall wedi'i gadarnhau neu ei wirio gan berson o arbenigedd perthnasol arall o'r fath;
- 4.1.5 y bydd yn cydnabod y Benthyciad gan y Benthyciwr mewn unrhyw ddeunydd cyhoeddusrwydd y mae'n ei greu a/neu'n ei ddosbarthu mewn perthynas â'r Prosiect a chadw ei ddyletswydd i'r Partion Cyllid i gadw gwybodaeth gyfrinachol bob amser;
- 4.1.6 y bydd yn sicrhau bob amser bod ganddo drefniadau archwilio priodol mewn perthynas â'r Benthyciad a'i ddefnydd, a fydd yn cynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i, cynnal a chadw cofnodion a thystiolaeth lawn a chywir o wariant y Benthyciad, gan gynnwys treuliau a dalwyd, ac unrhyw drydydd parti sy'n elwa yn anuniongyrchol o'r Benthyciad, yn benodol contractwyr, gweithgynhyrchwyr a gosodwyr offer a osodwyd fel rhan o'r Prosiect;
- 4.1.7 y bydd yn cadw'r cofnodion a gedwir o dan Gymal 4.1.6 am gyfnod o ddeng mlynedd o ddyddiad y Telerau hyn;
- 4.1.8 na fydd yn gwneud, caniatáu nac yn hepgor gwneud unrhyw beth a allai ddenu cyhoeddusrwydd andwyol neu niweidio enw da'r naill Barti Cyllid neu'r llall yn ymwybodol nac yn ddi-hid;
- 4.1.9 y bydd yn hysbysu'r ddau Barti Cyllid yn ysgrifenedig ar unwaith ar ddigwydd unrhyw Ddigwyddiad Diffyg neu cyn gynted ag y daw'n ymwybodol y gallai Digwyddiad Diffyg ddigwydd;

- 4.1.10 y bydd yn cynnal yswiriant digonol, neu'n achosi i gael ei gynnal, mewn grym llawn ac effeithio mewn perthynas â'i holl asedau a gynhwysir neu a ddefnyddir yn y Prosiect yn erbyn yr holl risgiau ac argyfyngau;
- 4.1.11 y bydd yn sicrhau bod yr holl ymgynghorwyr a/neu gontractwyr proffesiynol sy'n ymwneud â darparu gwasanaethau mewn perthynas â'r Prosiect yn dal ac yn cynnal yswiriant indemniad proffesiynol priodol mewn perthynas â'r gwasanaethau a gyflawnir neu sydd i'w cyflawni a bod Corff y Sector Cyhoeddus yn cael copïau o'r tystysgrifau perthnasol;
- 4.1.12 y bydd yn cydymffurfio, ym mhob agwedd, â holl ofynion y Nodiadau Canllaw (gan gynnwys, heb gyfyngiad, defnyddio'r Benthyciad mewn cysylltiad â'r adeiladau cymwys, costau cymwys a thechnolegau cymwys a nodir yn y Nodiadau Canllawiau yn unig), yr holl ddeddfwriaeth a rheoliadau perthnasol mewn perthynas â'r Benthyciad a'r Prosiect, gan gynnwys, heb gyfyngiad, unrhyw Reolau Rheoli Cymhorthdal;
- 4.1.13 y bydd yn cwblhau'r Prosiect erbyn dim hwyrach na dyddiad cwblhau'r Prosiect a nodir yng Nghrynodeb Benthyciad y Prosiect;
- 4.1.14 na fydd yn gwneud unrhyw ddiwygiadau i ddyluniad neu gyflawni'r Prosiect ar ôl i ddyddiad cais y Corff Sector Cyhoeddus am y Benthyciad gael ei gyflwyno i'r Asiant heb ganiatâd ysgrifenedig yr Asiant ymlaen llaw. Rhaid i unrhyw gais am ddiwygiad o'r fath fod â ffurflen gais wedi'i diweddaru a dogfennau ategol i sicrhau cydymffurfiaeth barhaus â'r Nodiadau Canllaw a'r Gronfa Datgarboneiddio ar gyfer Addysg Drydyddol yng Nghymru;
- 4.1.15 y bydd, hyd nes y bydd y Benthyciad yn cael ei ad-dalu'n llawn, yn cyflwyno adroddiad sero net blynyddol Cymru i Lywodraeth Cymru (ac yn darparu copi i'r Asiant) yn unol ag amserlenni a gofynion Canllaw Adrodd Carbon Sero Net Sector Cyhoeddus Cymru a gyhoeddir gan Lywodraeth Cymru o bryd i'w gilydd;
- 4.1.16 y bydd yn darparu adroddiad monitro (ar ffurf a ddarperir gan yr Asiant ac sy'n dderbyniol i'r Asiant) i'r Asiant, sy'n cwmpasu'r cyfnod chwarter blaenorol sy'n dod i ben ar y Dyddiad Chwarter hwnnw, o fewn 30 diwrnod o bob Dyddiad Chwarter, hyd at a hyd nes cwblhau'r Prosiect, gan nodi manylion y canlynol:
- meysydd allweddol o waith a wnaed ar y Prosiect yn ystod y cyfnod chwarter hwnnw;
 - meysydd allweddol o waith i'w wneud ar y Prosiect yn ystod y cyfnod chwarter nesaf;
 - dyddiadau erbyn y bydd cerrig milltir allweddol ar y Prosiect yn cael eu cyflawni a rhaglen y Prosiect wedi'i diweddaru;
 - tystiolaeth o gostau a wariwyd hyd yma ar y Prosiect perthnasol, ar ffurf anfonebau neu unrhyw fformat arall fel y cytunwyd arnynt gan yr Asiant o bryd i'w gilydd;
 - unrhyw newidiadau disgwylidig i'r Prosiect nad ydynt wedi'u darparu i'r Asiant o'r blaen, ynghyd â manylion unrhyw effaith gysylltiedig ar gostau ac unrhyw fesurau lliniaru sy'n cael eu rhoi ar waith; ac
 - unrhyw ddiweddariadau neu newidiadau yn ystod y cyfnod chwarter hwnnw i gofrestr risg Corff y Sector Cyhoeddus sy'n ymwneud â'r Prosiect neu unrhyw brosesau llywodraethu sy'n ymwneud â'r Prosiect; ac
- 4.1.17 y bydd, o fewn 14 diwrnod o gwblhau'r Prosiect yn ymarferol, yn cyflwyno Tystysgrif Cwblhau i'r Asiant mewn perthynas â'r Prosiect; ac
- 4.1.18 y bydd yn darparu diweddariadau pellach a gwybodaeth ychwanegol ar gynydd y Prosiect fel y gall yr Asiant neu'r Benthyciwr ofyn amdano.

5. GWARANTAU

- 5.1 O ystyried y Benthyciad sy'n cael ei wneud, o'r dyddiad y mae'r Corff Sector Cyhoeddus wedi llofnodi Crynodeb Benthyciad y Prosiect ac am gyhyd ag y bydd unrhyw swm yn parhau i fod yn ddyledus o dan y Telerau hyn, mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn gwarantu i bob Parti Cyllid:
- 5.1.1 ei fod yn gorff sector cyhoeddus sy'n darparu addysg bellach neu addysg uwch yng Nghymru ac mae ganddo'r pŵer i fod yn berchen ar ei asedau a pharhau ei fusnes wrth iddo gael ei gynnal;
- 5.1.2 bod ganddo gapasiti, pŵer ac awdurdod llawn i ymgymryd â'r Prosiect ac i weithredu, darparu a chyflawni ei rwymedigaethau o dan y Telerau hyn a'r trafodion a ystyrir ganddynt. Ni fydd unrhyw derfyn ar ei bwerau yn cael ei ragori o ganlyniad i'r benthycia a ystyrir gan y Telerau hyn;

- 5.1.3 nad oes unrhyw amgylchiadau yn bresennol a fyddai'n arwain at yr hawl i'r Asiant (ar ran y Benthyciwr) fynnu ad-dalu'r Benthyciad ar unwaith fel y manylir yng nghymal 6 o'r Telerau hyn.
- 5.1.4 nid yw gweithredu, cyflawni a pherfformio'r rhwymedigaethau yn, a'r trafodiadau sy'n cael ei ystyried gan, y Telerau hyn yn groes nac yn gwrthdaro â dogfennau cyfansoddiadol y Corff Sector Cyhoeddus nac unrhyw gytundeb amodol neu ei asedau nac unrhyw gyfraith neu reoliad neu orchymyn barnwrol neu swyddogol, sy'n berthnasol iddo;
- 5.1.5 ei fod wedi cymryd yr holl gamau angenrheidiol ac wedi cael yr holl ganiatâd gofynnol neu ddymunol i'w alluogi i ymgymryd â'r Prosiect ac i weithredu, darparu a chyflawni ei rwymedigaethau o dan y Telerau hyn ac mae unrhyw awdurdodiadau o'r fath mewn grym ac effaith lawn;
- 5.1.6 bod ei rwymedigaethau o dan y Telerau hyn yn gyfreithiol, yn ddilys, yn rhwymol ac yn orfodol;
- 5.1.7 bod yr holl ddatganiadau a wnaed a'r holl wybodaeth, mewn fformat ysgrifenedig neu electronig, a ddarparwyd gan Gorff y Sector Cyhoeddus i'r naill Barti Cyllid neu'r llall mewn cysylltiad â'r Benthyciad, hyd y gŵyr y Corff Sector Cyhoeddus, yn gyflawn, yn wir ac yn gywir ym mhob agwedd sylweddol ar yr adeg y cafodd ei wneud neu ei ddarparu, nad yw amgylchiadau wedi newid yn sylweddol ac nad yw gwybodaeth o'r fath yn gamarweiniol mewn unrhyw agwedd faterol, nac yn cael ei wneud yn gamarweiniol gan fethu â datgelu gwybodaeth arall;
- 5.1.8 na fu unrhyw newid andwyol sylweddol yng nghyflwr busnes neu ariannol y Corff Sector Cyhoeddus ers dyddiad y cais am y Benthyciad ac nid yw'n gwybod am unrhyw amgylchiadau a allai effeithio'n sylweddol ac yn andwyol ar ei allu i ymgymryd â'r Prosiect; ac
- 5.1.9 ei fod wrth gyflwyno ei hawliad am y Benthyciad wedi cydymffurfio â Chymal 3.3.

6. AD-DALU'R BENTHYCIAD

- 6.1 Gall yr Asiant (sy'n gweithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) neu'r Benthyciwr ei gwneud yn ofynnol i'r cyfan neu ran o'r Benthyciad (ynghyd â'r holl log cronedig ond heb ei dalu arno) gael ei ad-dalu ar unwaith os:
 - 6.1.1 bydd y Corff Sector Cyhoeddus yn methu â thalu unrhyw arian sy'n daladwy ganddo o dan y Telerau hyn pan fydd yn ddyledus; neu
 - 6.1.2 y bydd y Corff Sector Cyhoeddus yn methu (ac eithrio methiant i dalu) â chydymffurfio ag unrhyw gymal neu gyfamod neu amod o'r Telerau hyn neu nad yw cyfarwyddiadau rhesymol Parti Cyllid neu nad yw'n cydymffurfio ag unrhyw un o'r Gwarantau neu yn anghywir; neu
 - 6.1.3 canfyddir bod unrhyw ddatganiad a wneir neu wybodaeth a ddarperir gan y Corff Sector Cyhoeddus yn y cais am y Benthyciad neu mewn gohebiaeth ddilynol neu ategol yn anghywir neu'n anghyflawn i raddau y mae'r Asiant (gan weithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) neu'r Benthyciwr yn ystyried ei fod yn berthnasol; neu
 - 6.1.4 fod unrhyw ddatganiad gan neu ar ran y Corff Sector Cyhoeddus gyda'r Dystysgrif Cwblhau yn cael ei brofi'n anghywir neu'n amhosib i'w gadarnhau;
 - 6.1.5 methiant gan y Corff Sector Cyhoeddus i gadw a chynnal y cofnodion mewn perthynas â'r Prosiect fel sy'n ofynnol gan y naill Barti Cyllid neu'r llall; neu
 - 6.1.6 bod y Benthyciad wedi cael ei ddefnyddio at Ddefnydd Gwaharddedig neu fel arall nid at y diben gwreiddiol; neu
 - 6.1.7 bod Digwyddiad Andwyol Sylweddol yn digwydd; neu
 - 6.1.8 os ystyrir bod unrhyw ran o'r Benthyciad yn gymhorthdal anghyfreithlon o dan Reolau Rheoli Cymhorthdal a gwneir gorchymyn i'w ad-dalu gan unrhyw gorff neu lys sydd â'r pŵer i wneud gorchymyn o'r fath, bydd y Corff Sector Cyhoeddus yn ad-dalu'r Benthyciad o fewn 15 diwrnod i'r galw ynghyd ag unrhyw log a allai fod yn gymwys;
 - 6.1.9 os oes modd adfer unrhyw fethiant neu doriad fel y cyfeirir ato uchod, os na chaiff ei adfer gan y Corff Sector Cyhoeddus o fewn 7 Diwrnod Busnes o hysbysiad ysgrifenedig gan yr Asiant (sy'n gweithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) (neu'r Benthyciwr) i wneud hynny; neu
 - 6.1.10 bod adroddiad neu farn gan gyfrifydd adrodd, neu gan unrhyw arbenigwr arall, yn anfoddhaol oherwydd ei fod yn cynnwys barn anffafriol, barn amodol neu ymwadiad, nad yw'r Corff Sector Cyhoeddus wedi ymateb yn briodol (ym marn resymol yr Asiant) iddo,

- 6.1.11 nid yw'r Corff Sector Cyhoeddus yn gallu neu'n cyfaddef anallu talu ei ddyledion wrth iddynt ddod yn ddyledus, yn atal gwneud taliadau ar unrhyw un o'i ddyledion neu, oherwydd anawsterau ariannol gwirioneddol neu ragweledig, yn dechrau trafodaethau gydag un neu fwy o'i gredydwr (ac eithrio'r Benthyciwr yn ei rôl fel y cyfryw) gyda'r bwriad o aildrefnu unrhyw un o'i ddyledion; neu
- 6.1.12 bod gwerth asedau'r Corff Sector Cyhoeddus yn llai na'i rwymedigaethau (gan ystyried rhwymedigaethau annisgwyl a darpar rwymedigaethau); neu
- 6.1.13 bod moratoriwm yn cael ei ddatgan mewn perthynas ag unrhyw ddyledion y Corff Sector Cyhoeddus; neu
- 6.1.14 unrhyw achos corfforaethol neu gyfreithiol neu weithdrefn neu gam arall (gan gynnwys cyflwyno deiseb (ac eithrio deiseb dirwyn i ben a gyflwynir ar sail ddifrifol neu aflonyddgar a wrthwynebir gan y person perthnasol mewn ewyllys da a chan achosion priodol sy'n cael ei ryddhau, ei atal dros dro neu ei wrthod o fewn 14 diwrnod o'i chyflwyno a chyn cael ei hysbysebu)) yn cael ei chymryd mewn perthynas â:
- atal taliadau, moratoriwm o unrhyw ddyledion, dirwyn i ben, diddymu, gweinyddu neu ad-drefnu (drwy drefniant gwirfoddol, cynllun trefniant neu fel arall) y Corff Sector Cyhoeddus; neu
 - cyfansoddiad, cyfaddawd, aseiniad neu drefniant gydag unrhyw gredydwr o'r Corff Sector Cyhoeddus ac eithrio pan wneir cyfansoddiad, aseiniad neu drefniant o'r fath gyda chaniatâd ysgrifenedig yr Asiant ymlaen llaw; neu
 - penodi datodwr, derbynnydd, gweinyddwr, derbynnydd gweinyddol, rheolwr gorfodol neu swyddog tebyg arall mewn perthynas â'r Corff Sector Cyhoeddus neu unrhyw un o'i asedau; neu
 - gorfodi unrhyw fuddiant diogelwch dros unrhyw ran o asedau'r Corff Sector Cyhoeddus; neu
- (e) gorfodi unrhyw dâl symudol sy'n effeithio ar unrhyw ased y Corff Sector Cyhoeddus; neu unrhyw weithdrefn neu gam cyfatebol yn cael ei gymryd mewn unrhyw awdurdodaeth; neu
- 6.1.15 mae unrhyw difeddiant, atafaeliad, secwestriad, trallod neu weithredu yn effeithio ar ased neu asedau'r Corff Sector Cyhoeddus sydd â gwerth cyfanredol o £100,000 o leiaf ac nid yw'n cael ei ryddhau o fewn 14 diwrnod; neu
- 6.1.16
- ni thelir unrhyw Ddyled Ariannol y Corff Sector Cyhoeddus (ac eithrio Dyled Ariannol o dan y Telerau hyn) pan fydd yn ddyledus (neu o fewn unrhyw gyfnod gras cymwys a nodir yn y telerau gwreiddiol sy'n ymwneud â'r Ddyled Ariannol honno); neu
 - datgenir bod unrhyw Ddyled Ariannol y Corff Sector Cyhoeddus (ac eithrio Dyled Ariannol o dan y Telerau hyn) yn ddyledus ac yn daladwy, fel arall, neu fel arall yn gallu cael ei ddatgan yn ddyledus ac yn daladwy, cyn ei ddyddiad aeddfedu penodedig o ganlyniad i ddigwyddiad o ddiffyg (beth bynnag a ddisgrifir) mewn perthynas â Dyled Ariannol o'r fath; neu
 - mae unrhyw ymrwymiad ar gyfer unrhyw Dyled Ariannol y Corff Sector Cyhoeddus (ac eithrio ymrwymiad ar gyfer unrhyw Dyled Ariannol o dan y Telerau hyn) yn cael ei ganslo neu ei atal gan gredydwr y Corff Sector Cyhoeddus o ganlyniad i ddigwyddiad o ddiffyg (beth bynnag a ddisgrifir); neu
 - mae unrhyw gredydwr y Corff Sector Cyhoeddus yn derbyn yr hawl i ddatgan unrhyw Ddyled Ariannol y Corff Sector Cyhoeddus (ac eithrio Dyled Ariannol o dan y Telerau hyn) sy'n ddyledus ac yn daladwy cyn ei aeddfedwydd penodedig o ganlyniad i ddigwyddiad o ddiffyg (sut bynnag a ddisgrifir).
- (yr amgylchiadau y cyfeirir atynt yng Nghymal 6.1.1 i 6.1.16 mae pob un yn "Ddigwyddiad Diffyg").
- 6.2 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn cytuno, ar ôl derbyn unrhyw hysbysiad gan yr Asiant (sy'n gweithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) (neu'r Benthyciwr) sy'n gofyn am ad-dalu'r cyfan neu unrhyw ran ohono (ynghyd â'r holl log cronedig ond heb ei dalu arno) o dan Gymal 6.1, y bydd yn gwneud ad-daliad o'r fath o fewn 20 Diwrnod Busnes ar ôl derbyn yr hysbysiad hwnnw, ac eithrio yn achos unrhyw ad-daliad y gofynnir yn unol â Chymal 6.1.8, a wneir yn unol â thelerau'r cymal hwnnw.
- 6.3 Bydd y Corff Sector Cyhoeddus yn hysbysu'r ddau Barti Cyllid yn brydlon os daw'n ymwybodol y gallai Digwyddiad Andwyol Sylweddol ddigwydd.
- 6.4 Os daw'r Benthyciad (ynghyd â'r holl log cronedig arno ond heb ei dalu) yn ddyledus ac yn daladwy fel y darperir gan Gymal 6.1, bydd y Corff Sector Cyhoeddus yn ad-dalu pob Parti

Cyllid ar sail indemniad llawn yr holl gostau a threuliau rhesymol, gan gynnwys ffioedd cyfreithiol, a dynnwyd gan y Parti Cyllid hwnnw mewn cysylltiad â gorfodi, neu gadw, unrhyw hawliau o dan y Telerau hyn a bydd yn indemnio pob Parti Cyllid yn erbyn yr holl golledion a achosir gan y Partion Cyllid ac y gellir ei briodoli i bob Parti Cyllid sydd wedi ymrwmo i'r Benthyciad, gan gynnwys diddymu neu gyflogi adneuron gan drydydd partion a gafaelwyd i weithredu neu gynnal y Benthyciad neu unrhyw ran ohono.

6.5 Efallai y bydd yr Asiant (sy'n gweithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) neu'r Benthyciwr yn ei gwneud yn ofynnol i'r Corff Sector Cyhoeddus ad-dalu'r cyfan neu unrhyw ran o'r Benthyciad (ynghyd â'r holl log cronedig ond heb ei dalu arno) neu gallant amrywio'r Telerau fel arall os:

6.5.1 bydd unrhyw gyfraith neu reoliad yn cael ei gyflwyno neu ei newid y mae ei effaith yn ei gwneud hi'n anghyfreithlon i'r Benthyciwr ariannu neu gynnal y Benthyciad, neu ganiatáu i'r Benthyciad aros yn ddyledus o gwbl neu yn unol â'r Telerau cyfredol ar y pryd; neu

6.5.2 mae unrhyw awdurdod arall sydd wedi'i rwymo ar Barti Cyllid neu'r Corff Sector Cyhoeddus yn ei gwneud hi'n anghyfreithlon i'r Benthyciad gael ei ariannu neu ei gynnal, neu ganiatáu i'r Benthyciad aros yn ddyledus o gwbl neu yn unol â'r Telerau presennol ar y pryd; neu

6.5.3 mae ad-daliad neu amrywiad o'r fath yn angenrheidiol er mwyn i'r Asiant, y Benthyciwr neu'r Corff Sector Cyhoeddus gydymffurfio ag unrhyw gyfarwyddyd, cais neu ofyniad (p'un a oes ganddo rym cyfraith ai peidio) gan unrhyw asiantaeth ariannol neu awdurdod llywodraethol neu reoleiddiol.

Bydd yr Asiant (sy'n gweithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) neu'r Benthyciwr (fel y bo'n berthnasol) yn hysbysu'r Corff Sector Cyhoeddus o unrhyw ad-daliad neu amrywiad sy'n ofynnol yn unol â Chymal 6.5, gan roi'r dyddiad ar gyfer yr ad-daliad neu'r amrywiad hwnnw, sef y dyddiad olaf ar gyfer talu neu amrywiad o dan y gyfraith, y rheoliad, y gofyniad, cais neu gyfarwyddyd rheoleiddiol cymwys.

7. AD-DALU'R BENTHYCIAD I'R BENTHYCIWR

7.1 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn cydnabod bod yr Asiant wedi gwneud y Benthyciad ar gael i'r Corff Sector Cyhoeddus fel asiant i'r Benthyciwr (a bod y Benthyciwr yn unol â hynny wedi rhoi cyllid ar gael i'r Asiant i'w alluogi i ddarparu'r Benthyciad i'r Corff Sector Cyhoeddus). Heb leihau effaith penodi'r Asiant fel asiant i'r Benthyciwr, mae'r Corff Sector Cyhoeddus a'r Asiant yn cytuno, yn unol â Deddf Contractau (Hawliau Trydydd Parti) 1999, y gall y Benthyciwr orfodi'r Telerau hyn (gan gynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i, yr hawl i gael gwybodaeth a thystiolaeth gan y Sector Cyhoeddus a'r hawl i fynnu ad-dalu'r Benthyciad).

7.2 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn cytuno bod y Benthyciad fel mater o gontract a hawl yn ad-daladwy i'r Benthyciwr (fel y benthyciwr cofnod) a bod ad-daliad o'r fath i'w wneud fel a phryd y bydd y Benthyciad i fod i gael ei ad-dalu yn unol â'r Telerau (ond heb leihau effaith hawl y Benthyciwr i ofyn am ad-daliad cynharach ar unwaith yn unol â Chymal 6.1) os:

7.2.1 bydd y Benthyciwr yn gordalu'r grant, ac yn yr achos hwnnw mae'r gordaliad yn ad-daladwy;

7.2.2 bydd y Benthyciwr:

- a) angen rhoi'r gorau i gyllid grant neu adennill y cyfan, neu unrhyw gyfran, o arian y cynllun benthyciadau yn rhinwedd penderfyniad llys awdurdodaeth gymwys neu'r Comisiwn Ewropeaidd; neu
- b) â sail resymol i ystyried bod talu'r grant, neu ddefnyddio arian y cynllun benthyciadau, yn groes i unrhyw ofyniad cyfraith, yn benodol (ond heb gyfyngiad) y gyfraith sy'n ymwneud â Rheolau Rheoli Cymorthdaliadau, deddfau gwrth-lwgrwobrwyo neu gyfreithiau gwrthlygredd o dan gyfraith yr UE, cyfraith Lloegr neu mewn awdurdodaeth arall y mae'r Asiant neu'r Corff Sector Cyhoeddus yn ddarostyngedig iddi.

8. INDEMNIAID

8.1 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn cytuno ei fod yn parhau i fod yn gwbl atebol am, a bydd yn indemnio pob Parti Cyllid yn erbyn unrhyw hawliadau, gofynion, gweithredoedd, achosion, costau, taliadau, treuliau, colledion, iawndal neu rywmedigaethau eraill, a allai godi o ganlyniad iddo ymgymryd â'r Prosiect a/neu ei beidio â chydymffurfio â'r Telerau (gan gynnwys diffyg cydymffurfio â'r Telerau gan ei weithwyr, contractwyr, partneriaid ac asiantau).

9. ASEDAU CYFALAF

9.1 Ni chaiff y Corff Sector Cyhoeddus, yn ystod oes ddefnyddiol unrhyw Ased Cyfalaf a thra bo unrhyw ran o'r Benthyciad yn parhau i fod yn ddyledus, werthu, trosglwyddo neu waredu fel arall yr Ased Cyfalaf hwnnw heb ad-dalu i'r Benthyciwr (yn ôl disgrisiwn y Benthyciwr yn unig) y cyfan neu unrhyw ran o'r Benthyciad sy'n parhau i fod yn ddyledus.

10. TAW

10.1 Pan fo'r Corff Sector Cyhoeddus wedi'i gofrestru ar gyfer TAW, gwneir y Benthyciad heb gynnwys TAW ac ni fydd unrhyw ran o'r Benthyciad yn cael ei ddefnyddio gan y Corff Sector Cyhoeddus tuag at dalu unrhyw TAW a wariwyd gan y Corff Sector Cyhoeddus.

10.2 Pan nad yw'r Corff Sector Cyhoeddus wedi'i gofrestru ar gyfer TAW, bydd y Benthyciad yn cynnwys TAW.

11. RHANNU GWYBODAETH A CHYHOEDDI

11.1 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn cytuno y gall unrhyw Barti Cyllid rannu gwybodaeth a data amdanynt (gan gynnwys unrhyw ohebiaeth rhwng yr Asiant, y Benthyciwr a/neu'r Corff Sector Cyhoeddus), y Prosiect, y Telerau hyn a'r Benthyciad gyda'r Benthyciwr ac awdurdodau cyhoeddus eraill (gan gynnwys yr Ysgrifennydd Gwladol dros Ddiogelwch Ynni a Sero Net, yr Ysgrifennydd Gwladol dros Addysg, adrannau eraill y Llywodraeth, y gweinyddiaethau datganoledig a'r Comisiwn Ewropeaidd) a'u hasiantau.

11.2 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn cydnabod y gall yr Asiant, y Benthyciwr a'r cyrff cyhoeddus eraill y cyfeirir atynt yng Nghymal 11.1 gyhoeddi gwybodaeth am Gorff y Sector Cyhoeddus a'r Prosiect, gan gynnwys (ond heb fod yn gyfyngedig i) at ddibenion cyhoeddi adroddiadau.

12. CYFRAITH AC AWDURDODAETH

12.1 Bydd y Telerau hyn a'r Benthyciad yn cael eu llywodraethu gan a'u dehongli yn unol â chyfraith Lloegr ac mae pob parti drwy hyn yn cyflwyno i awdurdodaeth unigryw Llysoedd Lloegr.

13. TORRI

13.1 Os yw unrhyw ddarpariaeth o'r Telerau hyn yn annilys, yn anghyfreithlon neu'n anorfod, ystyrir ei bod wedi'i haddasu i'r graddau lleiaf sy'n angenrheidiol i'w gwneud yn ddilys, yn gyfreithiol ac yn orfodol. Os nad yw addasiad o'r fath yn bosibl, ystyrir bod y ddarpariaeth berthnasol (neu ran o ddarpariaeth) wedi'i dileu. Ni fydd unrhyw addasiad neu ddileu darpariaeth (neu ran o ddarpariaeth) o dan y cymal hwn yn effeithio ar gyfreithlondeb, dilysrwydd a gorfodadwyedd gweddill y Telerau hyn.

14. HYSBYSIADAU

14.1 Bydd unrhyw hysbysiad y mae'n ofynnol i'r Corff Sector Cyhoeddus ei roi i Barti Cyllid yn cael ei wneud:

14.1.1 yn ysgrifenedig; ac

14.1.2 yn achos yr Asiant:

(a) wedi'i ddsbarthu â llaw neu drwy wasanaeth dosbarth cyntaf rhagdaledig neu wasanaeth dosbarthu diwrnod gwaith nesaf arall i swyddfa gofrestredig yr Asiant; neu

(b) wedi'i anfon drwy e-bost i'r cyfeiriad e-bost a ddarperir gan yr Asiant i'r Corff Sector Cyhoeddus;

14.1.3 yn achos y Benthyciwr:

(a) â llaw neu wasanaeth dosbarth cyntaf rhagdaledig neu wasanaeth dosbarthu diwrnod gwaith nesaf arall i Lywodraeth Cymru, Parc Cathays - CP2, Caerdydd, CF10 3NQ (At sylw: Lindsey Bromwell (Pennaeth Datgarboneiddio ac Addasu'r Sector Cyhoeddus); neu

(b) anfonwyd drwy e-bost, at lindsey.bromwell@gov.wales i fanylion cyswllt o'r fath i'w darparu gan yr Asiant ar gais ysgrifenedig Corff y Sector Cyhoeddus.

14.2 Ystyrir bod unrhyw hysbysiad wedi'i dderbyn:

14.2.1 os caiff ei gyflwyno â llaw, ar lofnod derbynneb dosbarthu.

14.2.2 os caiff ei anfon drwy'r post dosbarth cyntaf rhagdaledig neu wasanaeth dosbarthu diwrnod gwaith nesaf arall, am 9.00am ar yr ail ddiwrnod busnes ar ôl ei bostio neu ar yr amser a gofnodwyd gan y gwasanaeth dosbarthu.

- 14.2.3 os caiff ei anfon drwy e-bost cyn 5.00pm ar Ddiwrnod Busnes ar adeg ei drosglwyddo, fel arall ystyrir ei fod wedi'i dderbyn am 9.00am ar y Diwrnod Busnes nesaf.

15. CYFYNGU ATEBOLRWYDD

- 15.1 Mae atebolrwydd pob Parti Cyllid i'r Corff Sector Cyhoeddus wedi'i gyfyngu i dalu'r Benthyciad sy'n amodol ar gydymffurfio'n llawn ac yn amserol â'r Telerau hyn.
- 15.2 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn parhau i fod yn gwbl gyfrifol am y risgiau a'r rhwymedigaethau wrth ymgymryd â'r Prosiect ac ni fydd yr un Parti Cyllid yn atebol am unrhyw rwymedigaethau, costau, treuliau, iawndal neu golledion eraill uniongyrchol, anuniongyrchol neu ganlyniadol sy'n deillio o weithredoedd neu fethiannau'r Corff Sector Cyhoeddus wrth ymgymryd â'r Prosiect neu gwblhau neu fel arall sy'n deillio o'r Prosiect.

16. AMRYWIOL

- 16.1 Ni fydd unrhyw ddiwygiad nac amrywiad o'r Telerau hyn neu, er mwyn osgoi amheuaeth, Crynodeb Benthyciad y Prosiect yn effeithiol oni bai ei fod yn cael ei wneud yn ysgrifenedig a'i gytuno gan yr Asiant (gan weithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr).
- 16.2 Gall pob Parti Cyllid aseinio unrhyw un o'i hawliau o dan y Telerau hyn neu drosglwyddo ei holl hawliau neu rwymedigaethau o dan y Telerau hyn trwy newyddiad neu ddulliau cyfreithiol eraill i berson arall.
- 16.3 Ni chaiff y Corff Sector Cyhoeddus aseinio unrhyw hawliau na throsglwyddo unrhyw un o'i hawliau neu rwymedigaethau o dan y Telerau hyn mewn unrhyw fodd heb ganiatâd ysgrifenedig yr Asiant (gan weithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) ymlaen llaw.
- 16.4 Mae unrhyw ildio unrhyw hawl neu gydsyniad a roddir o dan y Telerau hyn ond yn effeithiol os yw'n ysgrifenedig ac wedi'i lofnodi gan y parti sy'n ildio neu'n cydsynio. Dim ond yn yr amgylchiadau y rhoddir ar eu cyfer y mae'n gymwys ac ni fydd yn atal y parti sy'n ei rhoi rhag dibynnu ar y ddarpariaeth berthnasol yn dilyn hynny.
- 16.5 Ni fydd unrhyw oedi neu fethiant i arfer unrhyw hawl o dan y Telerau hyn yn gweithredu fel ildio'r hawl honno.
- 16.6 Gellir gweithredu a chyflwyno'r Telerau hyn mewn unrhyw nifer o gymheiriaid, pob un ohonynt yn wreiddiol ac sydd, gyda'i gilydd, yn cael yr un effaith â phe bai pob parti wedi llofnodi'r un ddogfen.
- 16.7 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn derbyn na fydd unrhyw beth yn y Telerau hyn yn cael ei ystyried i arwain at, effeithio ar neu greu perthynas gyflogaeth, asiantaeth, partneriaeth neu fenter ar y cyd rhwng y Corff Sector Cyhoeddus, yr Asiant a/neu'r Benthyciwr.
- 16.8 Ar wahân i'r Benthyciwr, ni all person nad yw'n barti i'r Telerau hyn orfodi na mwynhau budd unrhyw delerau o'r Telerau hyn o dan Ddeddf Contractau (Hawliau Trydydd Partïon) 1999. Nid yw hawliau'r partion i derfynu, diddymu neu gytuno ar unrhyw amrywiad, hepgoriad neu setliad o dan y Telerau hyn yn ddarostyngedig i gydsyniad unrhyw berson arall (ac eithrio'r Benthyciwr).
- 16.9 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn cytuno y gall yr Asiant (gyda chaniatâd y Benthyciwr) a'r Benthyciwr benodi un neu fwy o asiantau o bryd i'w gilydd i gyflawni ei rwymedigaethau ac arfer ei hawliau o dan y Telerau hyn.

17. RHEOLAU RHEOLI CYMHORTHDAL

- 17.1 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus wedi gwneud ei asesiad ei hun o gydymffurfiaeth y Benthyciad â Rheolau Rheoli Cymhorthdal ac mae'n cadarnhau, i'r graddau y mae'r Benthyciad yn "gymhorthdal" fel y'i diffinnir yn y Rheolau Rheoli Cymhorthdal perthnasol, bod dyfarnu'r Benthyciad gan y Benthyciwr yn cydymffurfio â'r Rheolau Rheoli Cymhorthdal ar y sail ei fod yn bodloni'r gofynion a nodir yn y Rheolau Rheoli Cymhorthdal perthnasol.
- 17.2 Mae'r Corff Sector Cyhoeddus yn cytuno y bydd y Benthyciwr yn cyhoeddi gwybodaeth sy'n ymwneud â'r grant ar y gronfa ddata genedlaethol yn unol â gofynion y Rheolau Rheoli Cymhorthdal perthnasol.
- 17.3 Bydd y Corff Sector Cyhoeddus yn cadw cofnodion manwl i ddangos cydymffurfiaeth â'r Rheolau Rheoli Cymhorthdal a bydd yn darparu copi o'r cofnodion o'r fath i'r Benthyciwr a / neu'r Asiant ar gais rhesymol.

18. DIFFINIADAU A DEHONGLIADAU

- 18.1 Mae'r diffiniadau a'r rheolau dehongli yn y Cymal hwn yn berthnasol yn y Telerau hyn.

Ystyr "**Asiant**" yw Salix Finance Ltd (cwmni cyfyngedig trwy warant ac nad oes ganddo gyfalaf cyfranddaliadau) sydd wedi'i gofrestru yng Nghymru a Lloegr o dan rif cwmni 5068355, y mae ei

swyddfa gofrestredig yn 10 South Colonnade, Canary Wharf, Llundain E14 4PU (a'i olynwyr statudol yn aseinio a throsglwyddeion);

Ystyr "**Diwrnod Busnes**" yw diwrnod (ac eithrio dydd Sadwrn, dydd Sul neu unrhyw ŵyl gyhoeddus) pan fydd banciau masnachol ar agor ar gyfer busnes cyffredinol yn Llundain;

Ystyr "**Ased Cyfalaf**" yw unrhyw eitem o offer neu ased arall sydd â gwerth prynu o bum can o bunnoedd (£500) neu fwy, neu unrhyw ddwy neu fwy o eitemau tebyg sydd mewn casgliad â gwerth prynu o bum can o bunnoedd (£500) neu fwy:

(a) ar ddyddiad ei brynu/eu prynu mae ganddo/ganddynt oes ddefnyddiol o fwy na blwyddyn; ac

(b) yn cael ei brynu'n gyfan gwbl neu'n rhannol allan o'r Benthyciad neu fod pryniant o'r fath yn cael ei ail-ariannu allan o'r Benthyciad;

Ystyr "**Tystysgrif Cwblhau**" yw'r dystysgrif a roddwyd gan y prif gontractwr ar y Prosiect, sy'n ardystio cwblhau'r Prosiect (mewn ffurf sy'n dderbyniol i'r Asiant);

Ystyr "**Dyddiad Tynnu i Lawr**" yw'r dyddiad neu'r dyddiadau a ddangosir fel y cyfryw yng Nghrynodeb Benthyciad y Prosiect neu ddyddiadau eraill y gall yr Asiant gytuno arnynt;

Ystyr "**Digwyddiad Diffyg**" yw unrhyw un o'r digwyddiadau a nodir yng Nghymal 6.1;

Ystyr "**Dyled Ariannol**" yw unrhyw ddyled ar gyfer neu mewn perthynas â:

(a) arian a fenthycwyd;

(b) unrhyw swm a godir trwy dderbyn o dan unrhyw gyfleuster credyd derbyn neu gyfwerth â disylwedd;

(c) unrhyw swm a godir yn unol ag unrhyw gytundeb prynu nodiadau neu gyhoeddi bondiau, nodiadau, dyledebion, stoc benthyciad neu unrhyw offeryn tebyg;

(d) swm unrhyw rwymedigaeth o dan unrhyw brydles gyllid;

(e) unrhyw drafodiad deilliadol a wnaed mewn cysylltiad â diogelu rhag neu elwa o amrywiad mewn unrhyw ardrethi neu bris;

(f) unrhyw rwymedigaeth wrth indemniad mewn perthynas â gwarant, indemniad, bond, llythyr credyd dogfennol neu wrth gefn neu unrhyw offeryn arall a gyhoeddwyd gan fanc neu sefydliad ariannol; a

(g) swm unrhyw atebolrwydd mewn perthynas ag unrhyw warant neu indemniad ar gyfer unrhyw un o'r eitemau y cyfeirir atynt ym mharagraffau (a) i (f) uchod;

Ystyr "**Parti Cyllid**" yw'r Benthyciwr a'r Asiant;

Ystyr "**Nodiadau Canllaw**" yw'r nodiadau cyfarwyddyd sy'n ymwneud â Chronfa Datgarboneiddio Digarbon ar gyfer Addysg Drydyddol yng Nghymru a gyhoeddwyd gan y Partion Cyllid ym mis Mai 2025 (fel y'u diwygiwyd a'u hamrywio a'u diweddarau neu eu disodli o bryd i'w gilydd);

Ystyr "**Benthyciwr**" yw Gweinidogion Cymru y mae eu prif safle busnes yn Llawr 5, Tŷ Hywel, Bae Caerdydd, CF99 1NA;

Ystyr "**Benthyciad**" yw'r blaenswm (neu sydd i'w ragdal) gan y Benthyciwr (drwy'r Asiant) i'r Corff Sector Cyhoeddus (neu'r rhan honno sy'n ddyledus gan y Corff Sector Cyhoeddus i'r Benthyciwr am y tro) o dan y Gronfa Datgarboneiddio ar gyfer Addysg Drydyddol yng Nghymru i ariannu neu ail-ariannu'r Prosiect, ac mae ei uchafswm wedi'i fanylu ar Grynoded Benthyciad y Prosiect;

Ystyr "**Digwyddiad Niweidiol Sylweddol**" yw unrhyw ddigwyddiad neu amgylchiad sydd, ym marn resymol yr Asiant (sy'n gweithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) neu'r Benthyciwr (fel y bo'n berthnasol), yn debygol o effeithio'n sylweddol ac yn andwyol ar allu'r Corff Sector Cyhoeddus i gyflawni'r cyfan neu unrhyw un o'i rwymedigaethau o dan y Telerau hyn, neu gydymffurfio â nhw fel arall;

Ystyr "**Defnydd Gwaharddedig**" yw defnydd sy'n:

(a) cefnogi gweithgarwch sydd wedi'i fwriadu i ddylanwadu ar y Senedd, Llywodraeth neu bleidiau gwleidyddol, neu ei ddefnyddio wrth geisio dylanwadu ar ddyfarnu neu adnewyddu contractau a grantiau, neu ei ddefnyddio wrth geisio dylanwadu ar weithredu deddfwriaethol neu reoleiddiol, neu unrhyw ddefnydd arall o natur wleidyddol;

(b) o natur grefyddol yn unig;

(c) mewn perthynas â chostau a ad-dalir neu sydd i'w had-dalu gan gyllid gan awdurdodau cyhoeddus eraill neu gan y sector preifat;

(d) mewn cysylltiad â derbyn cyfraniadau mewn nwyddau;

(e) am roi anrhegion i unigolion, ac eithrio eitemau hyrwyddo sydd â gwerth o ddim mwy na £10 y flwyddyn i unrhyw unigolyn;

(f) i dalu taliadau llog (gan gynnwys talu tâl gwasanaeth ar gyfer prydles cyllid);

(g) ar gyfer diddanu (sy'n golygu unrhyw beth a fyddai'n fudd trethadwy i'r person sy'n cael ei ddiddanu, yn ôl rheoliadau treth cyfredol y DU);

(h) ar gyfer talu dirwyon statudol, dirwyon troseddol neu gosbau;

(i) TAW y gellir ei hawlio'n ôl oddi wrth Gyllid a Thollau EF; ac

(j) unrhyw ddefnydd neu weithgaredd arall a waherddir o dan y Telerau hyn.

Ystyr "**Prosiect**" yw'r prosiect sy'n cael ei weithredu gan y Corff Sector Cyhoeddus ac a gymeradwywyd ymlaen llaw gan yr Asiant (gan weithredu ar gyfarwyddiadau'r Benthyciwr) i gynorthwyo i ddatgarboneiddio cyfleusterau addysg drydyddol yng Nghymru, fel y manylir yng Nghrynodeb Benthyciad y Prosiect;

Ystyr "**Crynodeb o Benthyciad Prosiect**" yw'r crynodeb o'r Prosiect a'r Benthyciad a nodir yn yr Atodlen i'r Telerau hyn;

Ystyr "**Corff y Sector Cyhoeddus**" yw'r Corff Sector Cyhoeddus a enwir ar Grynoded Benthyciad y Prosiect, a'i olynwyr neu'i aseiniadau a ganiateir;

Ystyr "**Dyddiad Chwarter**" yw 31 Mawrth, 30 Mehefin, 30 Medi a 31 Rhagfyr ym mhob blwyddyn;

Ystyr "**Awdurdodau Perthnasol**" yw'r Benthyciwr a/neu unrhyw gorff arall y mae'n ofynnol i'r Asiant, y Benthyciwr neu'r Corff Sector Cyhoeddus ddarparu gwybodaeth neu dystiolaeth iddo yn ôl y gyfraith (gan gynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i, y Rheolydd a'r Archwilydd Cyffredinol a'r Comisiwn Ewropeaidd);

Ystyr "**Rheolau Rheoli Cymorthdaliadau**" yw'r rheolau rheoli cymhorthdal cymwys a fabwysiadwyd gan y DU o bryd i'w gilydd;

Ystyr "**Telerau**" yw'r telerau ac amodau sy'n ymwneud â'r Benthyciad ac a nodir yn y Telerau hyn ynghyd â Chrynodeb Benthyciad y Prosiect a holl delerau ac amodau eraill y Gronfa Datgarboneiddio ar gyfer Addysg Drydyddol yng Nghymru;

Ystyr "**Gwarantau**" yw'r gwarantau a roddir gan y Corff Sector Cyhoeddus o dan Gymal 5 o'r Telerau hyn;

Ystyr "**TAW**" yw treth ar werth sy'n daladwy yn rhinwedd Deddf Treth ar Werth 1994 ac unrhyw dreth debyg o bryd i'w gilydd yn ychwanegol ato, gan ei disodli neu gyflawni swyddogaeth ariannol debyg.

18.2 Mae geiriau yn yr unigol yn cynnwys y lluosog ac i'r gwrthwyneb.

18.3 Bydd cyfeiriad at berson yn cynnwys cyfeiriad at unigolyn, cwmni, corfforaeth, corff anghorfforedig o bersonau, neu unrhyw wladwriaeth neu unrhyw asiantaeth unrhyw berson.

18.4 Bydd cyfeiriad at y Telerau hyn (neu unrhyw ddarpariaeth ohoni) neu unrhyw ddogfen arall yn cael ei ddehongli fel cyfeiriad at y Telerau hyn, y ddarpariaeth honno neu'r ddogfen honno fel y'i mae mewn grym am y tro ac fel y'i diwygiwyd, amrywiwyd neu ategwyd yn unol â'i thelerau neu gyda chytundeb y partion perthnasol.

18.5 Mae cyfeiriad at "reoliad" yn cynnwys unrhyw reoliad, rheol, cyfarwyddyd swyddogol, cais neu ganllaw (p'un a oes ganddo rym cyfraith ai peidio) unrhyw gorff, asiantaeth, adran neu awdurdod neu sefydliad rheoleiddio, hunanreoliadol neu arall.

18.6 Mae cyfeiriad at statud, darpariaeth statudol, deddfau, deddfwriaeth, rheoliad neu debyg yn gyfeiriad ato fel y'i diwygiwyd, wedi'i ymestyn neu ei ail-ddeddfu o bryd i'w gilydd.

18.7 Pan fo'r Telerau hyn yn gymwys i Fenthyciad (neu unrhyw ran o Fenthyciad) ar gyfer Prosiect a ymgymerir ar y cyd gan ddau neu fwy o Gorff y Sector Cyhoeddus, bydd y term "Corff Sector Cyhoeddus" yn cyfeirio at bob un ohonynt a byddant yn atebol ar y cyd ac yn unigol o dan y Telerau hyn.